

Майя Кучерская

Иосиф Бродский против американской цивилизации: к истории одной редакторской правки

Настоящее сообщение посвящено одному неизвестному эпизоду многолетнего диалога Иосифа Бродского и профессора Мичиганского университета, слависта и издателя Карла Проффера. Этот диалог развернулся на полях рукописного эссе Бродского, посвященного преподаванию поэзии и creative writing в американских университетах. Судя по всему, эссе это редактировал именно Карл Проффер. Мы рассмотрим, какие купюры предложил сделать редактор, какие пометки на полях он оставил и какие глубинные несовпадения во взглядах Проффера и Бродского на преподавание встают за этими маргиналиями и поправками.